

# THE ABC'S OF SALVATION

(구원의 기본원리) *Mission Together*

To know God and be ready for heaven:

하나님을 알고 천국에 가기 위해서는, 다음 단계를 따르십시오.

**A**dmit you are a sinner. "There is no one righteous, not even one ... for all have sinned and fall short of the glory of God." Romans 3:10, 23. (Also Romans 5:8; 6:23.)

**당**신이 죄인이라는 것을 인정하세요. 기록한바 의인은 없나니 하나도 없으며... 모든 사람이 죄를 범하였으매 하나님의 영광에 이르지 못하더니." 로마서 3:10, 23 (로마서 5:8; 6:23)

**A**sk God's forgiveness. "Everyone who calls on the name of the Lord will be saved." Romans 10:13

**하**나님의 용서를 구하세요. "누구든지 주의 이름을 부르는 자는 구원을 얻으리라." 로마서 10:13

**B**elieve in Jesus (put your trust in Him) as your only hope of salvation. "For God so loved the world that he gave his one and only Son, that whoever believes in him shall not perish but have eternal life." John 3:16 (See John 14:6.)

**예**수님을 믿으세요. "하나님이 세상을 이처럼 사랑하사 독생자를 주셨으니 이는 그를 믿는 자마다 멸망치 않고 영생을 얻게 하려 하심이니라." 요한복음 3:16; (요한복음 14:6)

**B**ecome a child of God by receiving Christ. "To all who received him, to those who believed in his name, he gave the right to become children of God." John 1:12 (Rev. 3:20.)

**예**수님을 받아들이고 하나님의 아들이 되세요. "영접하는 자 곧 그 이름을 믿는 자들에게는 하나님의 자녀가 되는 권세를 주셨으니" 요한복음 1:12 (요한계시록 3:20)

**C**onfess Jesus is Lord. If you confess with your mouth, 'Jesus is Lord,' and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved." Romans 10:9 (10)

**예**수님이 당신의 주인임을 고백하세요. "내가 만일 네 입으로 예수를 주로 시인하며 또 하나님께서 그를 죽은 자 가운데서 살리신 것을 네 마음에 믿으면 구원을 얻으리라" 로마서 10:9 (10)

**D**ear Jesus, I have read Your Word. I confess that I'm a sinner and need a Savior. I ask you to forgive my sins and make me a new person. I accept you as my personal Savior and Lord. Amen.

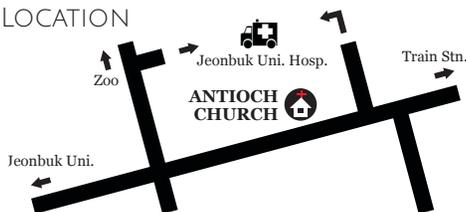
**사**랑하는 예수님, 하나님의 말씀을 읽고서 저는 죄인이고 구원자가 필요함을 고백합니다. 저의 죄를 용서해 주시고 저를 새로운 사람으로 만들어주세요. 저는 당신을 저의 개인적인 구원자이자 주님으로 받아들입니다. 아멘.

Pastor Heo JaeBum  
(010) 6644-7437  
hojaebum@hanmail.net

Elder Byun Ik-Whan  
(010) 9437-5730  
arche91@hanmail.net

Pastor Brian Kilduff  
(010) 4466-5235  
off-the-deepend@hotmail.com

## LOCATION



전주 안디옥 교회  
우) 561-805 전북 전주시 덕진구  
금암2동 1593-8  
☎ (063) 274-3228

Jeonju Antioch Presbyterian Church  
1593-8 Keumam 2 Dong, Dukjin Gu,  
Jeonju City, Korea 561-805  
FAX: (063) 253-4198

Offering through Bank: 농협 351-0158-2802-13 송기중

THE BOOK OF **KINGSHIP** MATTHEW

June 22, 2014, 10:30am

# FOUR KINDS OF SOIL

MATT. 13:1-23

Pastor Heo

## Matthew 13:1-23

**The Parable of the Sower**  
13:1-15pp -- Mk 4:1-12; Lk 8:4-10  
13:16,17pp -- Lk 10:23,24 13:18-23pp  
-- Mk 4:13-20; Lk 8:11-15

1 That same day Jesus went out of the house and sat by the lake. 2 Such large crowds gathered around him that he got into a boat and sat in it, while all the people stood on the shore. 3 Then he told them many things in parables, saying: "A farmer went out to sow his seed. 4 As he was scattering the seed, some fell along the path, and the birds came and ate it up. 5 Some fell on rocky places, where it did not have much soil. It sprang up quickly, because the soil was shallow. 6 But when the sun came up, the plants were scorched, and they withered because they had no root. 7 Other seed fell among thorns, which grew up and choked the plants. 8 Still other seed fell on good soil, where it produced a crop—a hundred, sixty or thirty times what was sown. 9 He who has ears, let him hear."

10 The disciples came to him and asked, "Why do you speak to the people in parables?"

11 He replied, "The knowledge of the secrets of the kingdom of heaven has been given to you, but not to them. 12 Whoever has will be given more, and he will have an abundance. Whoever does not have, even what he has will be taken from him. 13 This is why I speak to them in parables: "Though seeing, they do not see; though hearing, they do not hear or understand.

14 In them is fulfilled the prophecy of Isaiah: " 'You will be ever hearing but never understanding; you will be ever seeing but never perceiving. 15 For this people's heart has become calloused; they hardly hear with their ears, and they have closed their eyes. Otherwise they might see with their eyes, hear with their ears, understand with their hearts and turn, and I would heal them.' 16 But blessed are your eyes because they see, and your ears because they hear. 17 For I tell you the truth, many prophets and righteous men longed to see what you see but did not see it, and to hear what you hear but did not hear it.

18 "Listen then to what the parable of the sower means: 19 When anyone hears the message about the kingdom and does not understand it, the evil one comes and snatches away what was sown in his heart. This is the seed sown along the path. 20 The one who received the seed that fell on rocky places is the man who hears the word and at once receives it with joy. 21 But since he has no root, he lasts only a short time. When trouble or persecution comes because of the word, he quickly falls away. 22 The one who received the seed that fell among the thorns is the man who hears the word, but the worries of this life and the deceitfulness of wealth choke it, making it unfruitful. 23 But the one who received the seed that fell on good soil is the man who hears the word and understands it. He produces a crop, yielding a hundred, sixty or thirty times what was sown."

## 2014 AICF Prayers

- † Unity & Growth
- † 200+ Worship Together
- † Our Own Space
- † Active koinonia of cells
- † More mission

Jeonju Antioch Presbyterian Church  
1593-8 Keumam 2 Dong, Dukjin Gu,  
Jeonju City, Korea 561-805  
FAX: (063) 253-4198

전주 안디옥 교회  
우) 561-805 전북 전주시 덕진구  
금암2동 1593-8  
☎ (063) 274-3228

MORIAH SANCTUARY  
(WHITE BUILDING),  
2ND FLOOR

[www.aicfchurch.org](http://www.aicfchurch.org)



Antioch  
International  
Christian Family

"But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth."

# ACTS 1:8



Abraham Kim

## WORSHIP

### Morning Praise

*Amazing Grace (My Chains Are Gone)*

*Your Grace Finds Me*

*King of Heaven*

*Our God*

*You Alone Can Rescue*

### Prayer Requests

### Four Kinds of Soil

Sermon: Pastor Heo (Matthew 13:1-23)

### Hymn 496

Sowing in the Morning

### Offering Prayer

### Announcements

### The Lord's Prayer

### Benediction

### 2014 AICF Prayers

- † Unity & Growth
- † 200+ Worship Together
- † Our Own Space
- † Active *koinonia* of cells
- † More mission

### Prayers Today

- † That all members of AICF would be bold in proclaiming Christ's truth to a lost world.

 **Please Turn all Phones ▶ Silent.**

### WELCOME TO AICF!

*We are blessed to have you!  
Grace & Peace be with you!*

*New Comers – Please fill out a visitor card and introduce yourself to Pastor Heo or Pastor Brian. **Please also join us in a cell group.***

ATTENDANCE LAST SUNDAY

# 94

<http://www.aicfchurch.org/cell-groups/>

#### CELL JOY

† **Brothers B4 Marriage**  
- Philip Johnson  
010-3061-7445

#### CELL PEACE

† **Young Families**  
- Aaron Snowberger  
010-5197-6432

#### CELL PATIENCE

† **Professionals**  
- Kwon SoonGwang  
010-9476-9028

#### CELL KINDNESS

† **Honorables**  
- Jeong CheolHoon  
010-9439-4587

## SERMON NOTES

## NEWS

Reminder: Sat. Korean class

Church Family dinner -  
5:30pm @ Happiness Cafe.

## NEEDS

Transportation - Chonbuk Uni students meet by dorm:  
» Sun. @ 10:15am (church)

Prayer - email Pastor Heo (hojaebum@hanmail.net) or submit Prayer Card (in back). Intercessory Team will pray.

Bulletin - email Aaron (jekkilekki@gmail.com)

### MONDAY

### TUESDAY

† **Bible Study**  
- Pastor Heo | 010-6644-7437  
100 Topics  
7:00pm @ AICF room

### WEDNESDAY

### † June Schedule

- June 3 Bible Reading  
- June 10 #43 Justification  
- June 17 Bible Reading  
- June 24 #44 Regeneration

### SATURDAY

† **Korean class**  
4:00pm @ Happiness Cafe  
† **Family dinner**  
5:30pm @ Happiness Cafe

### GIVE

농협은행  
351-0158-2802-13  
송기중

### SUNDAY

† **Intercessory Prayer**  
- Kwon Soon Gwang  
(010-9476-9028)  
9:30am @ Baby room

### THURSDAY

† **Joyful Outreach**  
- Peace Heo  
010-7331-1987  
11am @ church

### FRIDAY

† **Worship Team**  
- Abbey Johnson  
010-2592-9182  
7:00pm @ Abraham's apt.

### SATURDAY (#2)

† **GukJae Orphanage**  
- Abbey Johnson  
010-5051-7794  
2nd Sat. @ AICF room

### SUNDAY (#2)

† **Evangelism Team**  
- Lee Eunsang  
010-2545-0691  
1:15pm, 2nd Sun. @ church